

RETAVIS



Wireless Radio
RT628S
User Manual

Menu

Key Functions.....	01
Display Icon Instructions.....	01
Battery Installation and Function.....	02
Featured Function.....	03
Frequency List.....	05
Guarantee.....	57

DE(12-23)

FR(24-34)

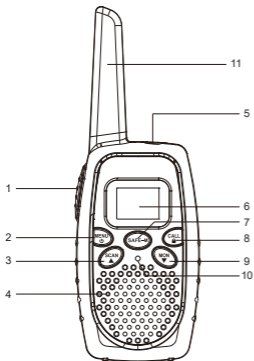
IT(35-45)

ES(46-56)

EU Importer: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

For downloading further resources:
Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Pls contact your direct reseller first OR go
to website retevis.com and check "support" in the each product link to download it.








Key Functions



1. PTT
2. Menu/Power Key
3. SCAN/UP Key
4. Speaker
5. Accessories/Charging Jack
6. LCD Display
7. Safe Mode Key
8. Call Tone/Key Lock
9. Monitor/DOWN Key
10. Microphone
11. Antenna

Display Icon Instructions

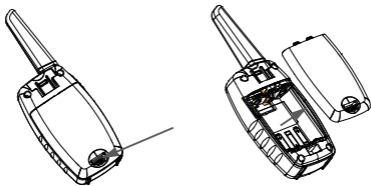


	Battery Indicate		Power
	Key Lock		Transmitting/Receiving
	Roger Beep		VOX
	Scan		

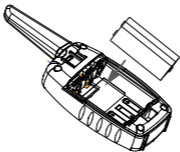
Battery Installation and Function

Your device uses 3 x AA alkaline batteries.

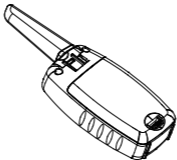
1. Place the back of the device to you, there is a hidden buckle to turn on/off the battery cover.



2. Install 3 x AA alkaline batteries as shown inside of the battery case.



3. Reinstall the battery cover and lock it down, the batteries can be replaced with NI-MH battery.



Battery Power Measurement

The battery capacity is full, the battery power is high . When the battery displays 1 grid, the device is in low battery mode and makes a low battery warning in the form of the prompt.

Note:

Take out the battery from the radio to save it. The battery may become corrosion by the time and do the forever damage to your device.

- Don't mix the old/new/alkaline/ NI-MH batteries together to use.
- Charge the provided NI-MH battery every 3 months when not using the radio.

Turn ON/OFF the Device

After installing the batteries, the device is turned on and has a prompt. LCD display will briefly display all function icons, then it will display the available channel and CTCSS/DCS. Press the Power key, the radio is turned off.

Set Volume

- Press UP key to increase the volume.
- Press the DOWN key to decrease the volume.
- The magnitude of the volume is indicated by the displayed number 1-16.

Set Channel

- 1.Shortly press the Menu key and the current channel flashes.
- 2.Press the UP key or DOWN key to choose channel number.
- 3.Press the PTT key to confirm and save channel settings.

Communication

When communicating, all the devices of the group set the same channel number and CTCSS/DCS code; When you start to communicate, please keep 2-3inch between the device and the mouth. Press the PTT key to talk. When you finish talking, release the PTT key. (Press the key to transmit, release the key to receive).

Featured Function

CTCSS/DCS Code

The distribution of the CTCSS/DCS code can decrease the interference between radios, but radios can't communicate with each other with different CTCSS/DCS codes. To ensure your private communication, each channel has 0-121 CTCSS/DCS codes to be set.

- 1.Shortly press the MENU/Power key twice or until the CTCSS/DCS code starts to flash.
- 2.Press the UP key or DOWN key to choose code 0-121 or 121-0.
- 3.Press the PTT key to save code settings.

You can use the procedure to set different CTCSS/DCS codes for each channel.

Note: if you want to communicate with the other device without setting CTCSS/DCS codes, you must set your CTCSS/DCS code to 0.

TOT

To prevent accidental transmission or occupying channel for a long time, if you press the PTT key to continuously transmit for 60s, the device will make a continuous warning tone and stop transmitting.

Key Lock

To prevent accidentally changing the setting of the radio, press the CALL/Key Lock for 3s or until the key lock icon is displayed. At this time, you can turn on/off the radio, adjust the volume, receive, transmit, transmit call

tone and monitor channel. But other functions are locked. To unlock the device, press the CALL/Key Lock for 3s or until the key lock icon is not displayed.

Scan Channel

Use scan to monitor the reeving of the channel or find the people who accidentally change the channel in your group. Press the SCAN key for 3s and the scan icon appears, the radio starts to scan. When detecting the channel activities, you can hear the receiving. To answer, press the PTT key in 5s and the channel will be confirmed.

Enter the Scan Again

If the scan stops on the unwanted channel, shortly press the SCAN key, the scan restores and enters next effective channel scan.

Set and Send Call Tone

Your device can send different call tones to other devices in your group to remind the people you want to communicate.

Set Call Tone

- 1.Press the MENU key until the call tone number flashes.
- 2.Press the UP key or DOWN key to choose the needed call tone.
- 3.Press the PTT key to confirm the selected call tone.

Send to call tone other devices, the device needs to set the same channel and CTCSS/DCS codes as yours, then press the call tone key to call.

Note: the call tone is set to 0, all call tones are ineffective.

VOX Function

The VOX function allows the user to start transmitting towards the microphone without pressing the PTT key.

1. To turn on the VOX function, press the MENU key until the VOX icon appears, and the current setting flashes (OF,1,2,3).
2. Press the UP key or DOWN key to choose OFF or sensitivity level.
3. Press the PTT key to choose the new level.

L3 = High sensitivity
L2 = Middle sensitivity
L1 = Low sensitivity
L0 = Turn off the VOX function

Set Dual Standby Channel

- 1.Press the MENU key until the CH icon appears and the current setting flashes (OF, 1-15).
- 2.Press the UP key or DOWN key to choose the monitor channel.
- 3.Press the PTT key to save the dual channel settings.
- 4.Two channels display alternatively.

Check Channel Before Transmitting

Your device has 15 channels and they display with the cyclic method. To achieve uninterrupted communication, please don't communicate on the channel if other people are communicating on that channel. To check channel activities before communication, long press the MON/DOWN key, the channel can be used if you listen to the white noise.

Set Squelch Level

- 1.Press the MENU key until the SQL icon appears, and the current level number will flash (1-6).
- 2.Press the UP key or DOWN key to choose the needed squelch level: 01=high receive sensitivity, 02-05=middle receive sensitivity, 06= low receive sensitivity

Set Transmitting Power

- 1.Press the MENU key until the PR icon appears. The current setting power level flashes (HI or LO).
- 2.Press the UP key or DOWN key to choose high/low power.
- 3.Press the PTT key to save the new setting of the transmitting power and the correspond power icon displays.

Set Safe Mode

Press the SAFE-M key for 3s until the SF icon appears, the device enters the safe mode. Press the SAFE-M key for 3s again, the device exits the safe mode.

Note: in the safe mode, other function can't be used except the PTT function and volume adjustment.

Frequency List

Channel	Frequency (MHz)	Max Power Out put	Channel	Frequency (MHz)	Max Power Out put
1	446.00625	0.5W	9	446.10625	0.5W
2	446.01875	0.5W	10	446.11875	0.5W
3	446.03125	0.5W	11	446.13125	0.5W
4	446.04375	0.5W	12	446.14375	0.5W
5	446.05625	0.5W	13	446.15625	0.5W
6	446.06875	0.5W	14	446.16875	0.5W
7	446.08125	0.5W	15	446.18125	0.5W
8	446.09375	0.5W	16	446.19375	0.5W

*Channels 9~16 are not allowed in Russia.

CTCSS 38

Code No	Frequency (Hz)	Code No	Frequency (Hz)	Code No	Frequency (Hz)	Code No	Frequency (Hz)
1	67	11	97.4	21	136.5	31	192.8
2	71.9	12	100	22	141.3	32	203.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
4	77	14	107.2	24	151.4	34	218.1
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
8	88.5	18	123	28	173.8	38	250.3
9	91.5	19	127.3	29	179.9		
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

No	Code	No	Code	No	Code	No	Code
39	23	49	71	59	134	69	223
40	25	50	72	60	143	70	226
41	26	51	73	61	152	71	243
42	31	52	74	62	155	72	244
43	32	53	114	63	156	73	245
44	43	54	115	64	162	74	251
45	47	55	116	65	165	75	261
46	51	56	125	66	172	76	263
47	54	57	131	67	174	77	265
48	65	58	132	68	205	78	271
79	306	90	412	101	516	112	662
80	311	91	413	102	532	113	664
81	315	92	423	103	546	114	703
82	331	93	431	104	565	115	712
83	343	94	432	105	606	116	723
84	346	95	445	106	612	117	731
85	351	96	464	107	624	118	732
86	364	97	465	108	627	119	734
87	365	98	466	109	631	120	743
88	371	99	503	110	632	121	754
89	411	100	506	111	654		

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR TWO-WAY RADIOS



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

- **User instructions should accompany the device when transferred to other users.**
- **Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.**

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users of RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

When two-way radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis two-way radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License(only applicable to licensed radio)

Governments keep the radios in classification, business two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them.

The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments.

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable);

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (Other

devices are applicable)

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(Only Applicable to GMRS radio station):

A valid individual license is required to operate a GMRS station. To obtain an individual license, an applicant must be eligible and follow the applicable rules and procedures established by FCC. The applicant must pay the required application and regulatory fees. Each individual license in the GMRS will normally have a term of ten years from the date of grant or renewal, and may be renewed pursuant to the procedures of FCC. To obtain a GMRS operator license, you need FCC Form 605 & 159, we suggest visiting the FCC website at <https://www.fcc.gov/wireless/support/fcc-form-605>, which includes necessary instructions. More questions about the license application, please contact the FCC at 1-888-225-5322 or go to the FCC's website: <http://www.fcc.gov>.

According to FCC rules, any individual who holds an individual license may allow his or her immediate family members to operate his or her GMRS station or stations. Immediate family members are the licensee's spouse, children, grandchildren, stepchildren, parents, grandparents, stepparents, brothers, sisters, aunts, uncles, nieces, nephews, and in-laws.

*(Only applicable to industrial environment) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

*(Only applicable to home) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

*(Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

•Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package.

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European

Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

•Occupational/Controlled Radio, this radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only", meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.

•General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled Use".

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures. When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/CNIRP RF exposure limits.

Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.

•DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

•DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.

•During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.

•DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

•Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between head and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.

•Mobile Device, during operation, the separation distance between user and the antenna subjects to actual regulations, this separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements. Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from a properly installed according to installation instructions, externally mounted antenna.

Hand-held Mode(if applicable)

• Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.



Phone Mode(if applicable)

•When placing or receiving a phone call, hold your radio product as you would a wireless telephone. Speak directly into the microphone. Do not use the equipment when you are driving

Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Turn off your radio power in the following conditions:



- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
- Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (flammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations. To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts
- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:



- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss



Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Avoid Burns



WARNING

Antennas

•Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

•When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects

••**BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

•Store spare batteries securely

•If the battery compartment (if applicable) does not close securely, stop using the product and keep it away from children

•If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention

•Dispose of used batteries immediately and safely

Long transmission

•When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation



WARNING

Forbid

•Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.

•Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.

•Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.

•Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area.

The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

•Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.

•Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

•Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.

•The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

Approved Accessories

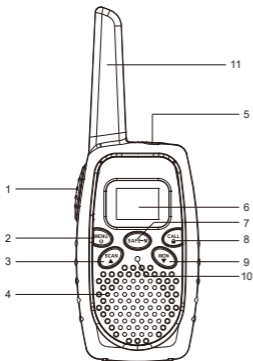


WARNING

•This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.

•For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website:
<http://www.Retevis.com>








Wichtige Funktionen



- 1.PTT
- 2.Menü-/Einschalttaste
- 3.Scan/Up-Taste
- 4.LASER
- 5.Zubehöranschluss/Ladeanschluss
- 6.LCD-Bildschirm
- 7.Sicherheitsmodus-Taste
8. Rufton/Tastatursperre
- 9.Monitor-/Abwärtsklappen-Taste
- 10.Mikrofon
- 11.die Antenne

Beschreibung der Anzeigesymbole

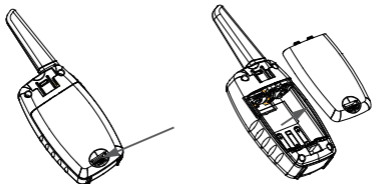


 Betriebsanzeige	 Energiesymbole
 Tastatursperre	 Transceiver-Symbol
 Symbol für das Ende des Startsignals	 Symbol für die Tonsteuerung
 Scan-Symbol	

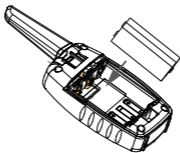
Einbau und Funktion der Batterie

Ihr Gerät wird mit 3 AA-Alkalibatterien betrieben.

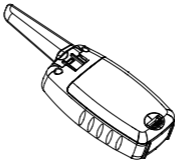
1 Auf der Rückseite des Geräts befindet sich ein versteckter Verschluss zum Öffnen und Schließen der Batterieabdeckung.



2. Legen Sie 3 AA-Alkalibatterien ein, wie auf der Innenseite des Batteriefachs gezeigt.



3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein und drücken Sie ihn nach unten, um ihn zu verriegeln, oder ersetzen Sie die 3 AA-Alkalibatterien durch NiMH-Batterien.



Leistungsmessung des Geräts

Eine volle Batterie zeigt einen hohen Batteriestand an . Wenn die Batterieanzeige 1 Zelle anzeigt, befindet sich das Gerät im Modus für schwache Batterie und es ertönt ein Alarm in Form eines Pieptons

Vorsicht!

- Nehmen Sie die Batterien zur Lagerung aus dem Funkgerät. Die Batterien können mit der Zeit korrodieren und Ihr Gerät dauerhaft beschädigen.
- Mischen Sie keine alten/neuen/alkalischen/NiMH-Batterien.
- Laden Sie die mitgelieferten NiMH-Batterien alle 3 Monate auf, wenn Sie sie nicht benutzen.

Ein- und Ausschalten des Geräts

Nachdem Sie die Batterien eingelegt haben, schaltet sich das Gerät mit einem Piepton ein, und auf dem Display werden kurz alle Funktionssymbole angezeigt. Anschließend zeigt das Display die verfügbaren Kanäle und Nebentoncodes an. Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um die Gegensprechanlage auszuschalten.

Einstellung der Lautstärke

- Drücken Sie die Taste "Auf", um die Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste "Ab", um die Lautstärke des Horns zu verringern.
- Der Lautstärkepegel wird durch die angezeigten Zahlen 1 - 16 angezeigt.

Einstellen des Kanals

- 1 Drücken Sie kurz die Taste MENU, der aktuelle Kanal blinkt. 2.
2. drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um den Kanalcode zu wählen. 3.
3. drücken Sie die PTT-Taste, um die Kanaleinstellung zu bestätigen und zu speichern.

Miteinander sprechen

Beim Sprechen sollten alle Geräte in der Gruppe auf dieselbe Kanalnummer und denselben Subsonic-Code eingestellt sein. Um die Gegensprechanlage zu starten, halten Sie das Gerät 2 bis 3 Zentimeter von Ihrem Mund entfernt und drücken Sie die PTT-Taste, um zu sprechen. Wenn Sie fertig gesprochen haben, lassen Sie die PTT-Taste los (zum Sprechen drücken und halten, zum Antworten loslassen)

Prüfen der Kanäle vor dem Senden

Ihr Gerät verfügt über 15 Kanäle, die "zyklisch" dargestellt werden. Um eine unterbrechungsfreie Kommunikation zu gewährleisten, sollten Sie nicht auf einem Kanal sprechen, wenn jemand anderes auf diesem Kanal spricht. Um die Aktivität eines Kanals vor einem Anruf zu prüfen, halten Sie die MON/▼-Taste gedrückt. Wenn Sie weißes Rauschen hören, ist dieser Kanal einsatzbereit.

Besondere Merkmale

Sub-Ton-Codes

Die Zuweisung von Nebentoncodes reduziert Interferenzen zwischen Gegensprechanlagen, aber Gegensprechanlagen mit unterschiedlichen Nebentoncodes können nicht miteinander sprechen. 0-121 Nebentoncodes stehen für jeden Kanal zur Verfügung, damit Ihre Kommunikation vertraulicher ist.

- 1 Drücken Sie die MENU/Power-Taste zweimal kurz, bis die Unterschallcode-Nummer zu blinken beginnt.
- 2 Drücken Sie die Taste UP oder DOWN, um den Code 0-121 oder 121-0 auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die PTT-Taste, um die Code-Einstellung zu speichern.

Mit diesem Verfahren können Sie für jeden Kanal einen anderen Nebentoncode einstellen.

Hinweis: Wenn Sie mit einem anderen Andockgerät kommunizieren wollen, das keinen Subsonic-Code hat müssen Sie den Unterschallcode auf 0 setzen.

Timeout-Sperrfunktion

Um versehentliche Übertragungen oder eine längere Kanalbelegung zu verhindern, gibt das Gerät einen kontinuierlichen Warnton aus und stellt den Sendebetrieb ein, wenn Sie PTT 60 Sekunden lang gedrückt halten.

Sperrn des Tastenfelds

Um versehentliche Änderungen an den Einstellungen der Gegensprechanlage zu verhindern, halten Sie die Taste CALL/Tastensperre 3 Sekunden lang gedrückt oder bis das Symbol für die Tastensperre angezeigt wird. Jetzt können Sie die Gegensprechanlage ein- und ausschalten, die Lautstärke einstellen, Ruftöne empfangen, senden und den Kanal überwachen. Alle anderen Funktionen sind jedoch gesperrt. Um das Gerät zu entsperren, halten Sie die Taste CALL/Tastatursperre 3 Sekunden lang gedrückt oder bis das Symbol für die Tastatursperre nicht mehr angezeigt wird.

Nach Kanälen suchen

Verwenden Sie den Suchlauf, um den Empfang von Kanälen zu überwachen oder um Personen in Ihrer Gruppe zu finden, die versehentlich den Kanal gewechselt haben. Halten Sie die Scan-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Scan-Symbol wird angezeigt und der Suchlauf beginnt. Wenn das Gerät eine Kanalaktivität erkennt, stoppt es den Suchlauf und Sie können den Empfang hören. Um auf den Empfang zu antworten, drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden PTT und der Kanal wird bestätigt.

Erneut zum Suchlauf übergehen

Wenn der Suchlauf auf einem Kanal stoppt, den Sie nicht wünschen, drücken Sie kurz die Suchlaufaste, um fortzufahren. Gehen Sie zum nächsten gültigen Kanal, der gescannt werden soll.

Ruftöne einstellen und senden

Ihr Gerät kann verschiedene Ruftöne an andere Geräte in Ihrer Gruppe senden, um sie darauf hinzuweisen, dass Sie ein Gespräch führen möchten.

So stellen Sie den Rufton ein:

1. drücken Sie die MENU-Taste, bis der Ruftoncode blinkt.
2. drücken Sie die Taste UP oder DOWN, um den gewünschten Rufton auszuwählen.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um den Rufton Ihrer Wahl auszuwählen.

Um einen Rufton an ein anderes Gerät zu senden, stellen Sie denselben Kanal und Subtoncode wie Ihr Gerät ein, und drücken Sie dann die Ruftontaste, um den Anruf zu starten.

Hinweis: Mit der Ruftoneinstellung "0" werden alle Ruftöne deaktiviert.

Note: the call tone is set to 0, all call tones are ineffective.

VOX-Funktion

Mit der VOX-Funktion kann der Benutzer in das Mikrofon sprechen, um den Start zu initiieren, ohne die PTT-Taste drücken zu müssen.

1. Um die VOX-Funktion auszulösen, drücken Sie MENU, bis das VOX-Symbol erscheint und die aktuelle Einstellung blinkt (OF, 1, 2, 3).
2. Drücken Sie den Pfeil NACH OBEN oder NACH UNTEN, um die Stufe AUS oder die Empfindlichkeit zu wählen.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um die neue Stufe zu wählen.

L3 = hohe Empfindlichkeit
L2 = mittlere Empfindlichkeit
L1 = niedrige Empfindlichkeit
L0 = VOX-Funktion deaktiviert

So richten Sie eine Zweikanaluhr ein

1. drücken Sie auf MENU, bis das Symbol "CH" erscheint. Die aktuelle Einstellung blinkt (OF, 1-15).
2. drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um den Hörkanal auszuwählen.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um die Zweikanal-Einstellung zu speichern.
4. Die beiden Kanäle werden abwechselnd angezeigt.

Einstellen des Squelch-Pegels

Your device has 15 channels and they display with the cyclic method. To achieve uninterrupted communication, please don't communicate on the channel if other people are communicating on that channel. To check channel activities before communication, long press the MON/DOWN key, the channel can be used if you listen to the white noise.

Set Squelch Level

1 Drücken Sie die Taste MENU, bis das Symbol "SL" erscheint. Die aktuelle Anzahl der Stufen blinkt (1-6).

2. Drücken Sie die Taste 'UP' oder 'DOWN', um die gewünschte Squelch-Stufe zu wählen:

- 01 = hohe Empfangsempfindlichkeit
- 02 bis 05 = mittlere Empfangsempfindlichkeit
- 06 = niedrige Empfangsempfindlichkeit

Halten Sie die SAFE-M-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis das 'SF'-Symbol erscheint und das Gerät in den Sicherheitsmodus wechselt; halten Sie die SAFE-M-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um den Sicherheitsmodus zu verlassen.

Hinweis: Im sicheren Modus sind alle Funktionen außer der PTT-Funktion und der einstellbaren Lautstärke nicht verfügbar.

FREQUENZEN

Kanall	Frequenz (MHz)	Maximale Leistungsabgabe	Kanall	Frequenz (MHz)	Maximale Leistungsabgabe
1	446.00625	0.5W	9	446.10625	0.5W
2	446.01875	0.5W	10	446.11875	0.5W
3	446.03125	0.5W	11	446.13125	0.5W
4	446.04375	0.5W	12	446.14375	0.5W
5	446.05625	0.5W	13	446.15625	0.5W
6	446.06875	0.5W	14	446.16875	0.5W
7	446.08125	0.5W	15	446.18125	0.5W
8	446.09375	0.5W	16	446.19375	0.5W

*Die Kanäle 9 bis 16 sind in Russland nicht erlaubt.

CTCSS 38

Code Nr.	Frequenz (Hz)	Code Nr.	Frequenz (Hz)	Code Nr.	Frequenz (Hz)	Code Nr.	Frequenz (Hz)
1	67	11	97.4	21	136.5	31	192.8
2	71.9	12	100	22	141.3	32	203.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
4	77	14	107.2	24	151.4	34	218.1
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
8	88.5	18	123	28	173.8	38	250.3
9	91.5	19	127.3	29	179.9		
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

No	Code	No	Code	No	Code	No	Code
39	23	49	71	59	134	69	223
40	25	50	72	60	143	70	226
41	26	51	73	61	152	71	243
42	31	52	74	62	155	72	244
43	32	53	114	63	156	73	245
44	43	54	115	64	162	74	251
45	47	55	116	65	165	75	261
46	51	56	125	66	172	76	263
47	54	57	131	67	174	77	265
48	65	58	132	68	205	78	271
79	306	90	412	101	516	112	662
80	311	91	413	102	532	113	664
81	315	92	423	103	546	114	703
82	331	93	431	104	565	115	712
83	343	94	432	105	606	116	723
84	346	95	445	106	612	117	731
85	351	96	464	107	624	118	732
86	364	97	465	108	627	119	734
87	365	98	466	109	631	120	743
88	371	99	503	110	632	121	754
89	411	100	506	111	654		

HF-ENERGIEEXPOSITION UND PRODUKTSICHERHEITSLFITADEN FÜR FUNKGERÄTE



AUFMERKSAMKEIT

Bevor Sie dieses Funkgerät verwenden, lesen Sie dieses Handbuch, das wichtige Bedienungsanleitungen für die sichere Verwendung und das Bewusstsein und die Kontrolle der HF-Energie zur Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Zwei-Wege Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Radiofrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Distanz zu ermöglichen. RF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Funkgeräte von Retevis sind so konzipiert, hergestellt und getestet, dass sie den von der Regierung festgelegten RF-Grenzwerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen Hersteller den Benutzern von Funksprechgeräten spezifische Betriebsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die Einwirkung von RF-Energie Exposition informieren und einfache Verfahren für deren Steuerung bereitstellen. Weitere Informationen zu RF-Energieexpositionen und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten RF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/de/>

Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Funksprechgeräte als Folge der Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Kommunalverwaltungsvorschriften, dass die Benutzer ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Die Erkennung der Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer auf bestimmte Informationen zur Benutzerwahrnehmung aufmerksam macht. Ihr Retevis Funkgerät verfügt über ein RF-Exposure-Produktetikett. Außerdem enthält Ihr Retevis-Benutzerhandbuch oder ein separates Sicherheitsheft Informationen und Bedienungsanleitungen, die zur Kontrolle der RF-Exposure und zur Einhaltung der Konformitätsanforderungen erforderlich sind.

Radio-Lizenz

Die Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, die Funkgeräte für die Geschäftswelt arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetza gentur ...) geregelt werden erforderlich, um eine Lizenz von ihnen ausgestellt zu haben. Die genaue Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte erfahren Sie bei den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen.

Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es verteilt werden soll, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und kann verboten werden.

Eigenmächtige Änderung und Einstellung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen für den Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten die Einstellungen des Senders nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur des Senders in den privaten mobilen und ortsfesten Mobilfunkdiensten qualifiziert ist Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht durch die Autorisierung des Funkmanagements der örtlichen Behörden autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt der Bedingung, dass dieses Gerät keine schädlichen Interferenzen verursacht. (Lizenzierte Funkgeräte sind anwendbar);

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

CE Anforderungen:

•(Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

•Informationen zur Einschränkung

Dieses Produkt kann in Ländern und Regionen der EU verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und United Kingdom (UK). Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung finden Sie in der Verpackung oder im Handbuch.

•Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Dokumentation oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer zu den vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.

IC Anforderungen:

Lizenzfreies Funkgerät

Dieses Gerät enthält lizenzpflichtige Sender / Empfänger, die den lizenzpflichtigen RSS-Kanälen für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung in Kanada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informationen zur RF-Exposition (Wenn anwendbar)

• Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die RF-Grenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne. Der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.

- Funken Sie NICHT mehr als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Zeit können die Anforderungen an die Funkfrequenzbelastung überschritten werden.
- Während der Übertragung erzeugt Ihr Radio RF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind, um solche Interferenzen zu vermeiden.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, z. B. in Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprenggebieten.
- Tragbares Gerät. Dieser Sender kann mit den in dieser Ablage dokumentierten Antennen in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die Einhaltung der RF-Exposition ist auf die in dieser Ablage dokumentierten spezifischen Konfigurationen für Gürtelclips und Zubehör beschränkt. Der Abstand zwischen dem Benutzer und dem Gerät oder seiner Antenne muss mindestens 2,5 cm betragen.
- Mobiles Gerät, während des Betriebs unterliegt der Abstand zwischen Benutzer und Antenne den geltenden

Bestimmungen. Durch diesen Abstand wird sichergestellt, dass ein ausreichender Abstand zu einer ordnungsgemäß

installierten, extern montierten Antenne vorhanden ist, um die Anforderungen an die RF-Exposition zu erfüllen.

- Occupational / Controlled Radio. Dieses Radio ist für „Nur für den betrieblichen / kontrollierten Gebrauch“ konzipiert und eingestuft. Dies bedeutet, dass es nur während der Beschäftigung von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren bewusst sind und die Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren verwenden. NICHT für den Einsatz in einer allgemeinen Bevölkerung / unkontrollierten Umgebung vorgesehen.
- Allgemeinbevölkerung / unkontrolliertes Radio. Dieses Radio ist für "allgemeine Bevölkerung / unkontrollierte Nutzung" konzipiert und klassifiziert.

RF Exposition Konformitäts- und Kontrollrichtlinien und Betriebsanleitungen

Befolgen Sie zur Kontrolle Ihrer Exposition und zur Einhaltung der Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz / in der kontrollierten Umgebung die folgenden Verfahren.



Richtlinien:

- Benutzerhinweise zum Gerät sollten bei der Weitergabe an andere Benutzer vorhanden sein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hierin beschriebenen Betriebsanforderungen nicht erfüllt sind.

Bedienungsanleitung (Wenn anwendbar)

• Übertragen Sie nicht mehr als den Bemessungsgrad von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Senden (Sprechen) die Push-to-Talk-Taste (PTT). Lassen Sie die PTT-Taste los, um Anrufe entgegenzunehmen (zuhören). Das Übertragen von 50% der Zeit oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann messbare RF-Energie erzeugt, wenn es hinsichtlich der Einhaltung der Normen gemessen wird.

• Senden Sie nur, wenn sich Personen außerhalb des Fahrzeugs mindestens um den empfohlenen seitlichen Mindestabstand von einer ordnungsgemäß installierten, gemäß den Installationsanweisungen montierten, extern montierten Antenne befinden.

• Wenn Sie vor dem Gesicht arbeiten, das am Körper getragen wird, legen Sie das Funkgerät immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, eine Halterung, ein Holster, einen Koffer oder einen Körpergurt für dieses Produkt. Die Verwendung von am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE / ICNIRP-RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Handheld-Modus (Wenn anwendbar)

• Halten Sie das Funkgerät mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Funkgeräts einschließlich Antenne) mindestens 2,5 cm von der Nase oder den Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Das Halten des Radios in einem angemessenen Abstand ist wichtig, da die RF Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.



Telefonmodus (Wenn anwendbar)

• Halten Sie Ihr Funkgerät wie ein drahtloses Telefon, wenn Sie einen Anruf tätigen oder annehmen. Sprich direkt ins Mikrofon.

Elektromagnetische Interferenz / Kompatibilität

HINWEIS: Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Interferenzen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder auf andere Weise für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie Ihr Funkgerät unter folgenden Bedingungen aus:



WARNING

- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie einen Akku oder Zubehör ausbauen (installieren) oder wenn Sie den Akku laden.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem explosionsgefährdeten Bereich (brennbare Gase, Staubpartikel, Metallpulver, Kornpulver usw.).
- Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff einfüllen oder an Tankstellen abstellen. Um elektromagnetische Interferenzen und / oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden
- Schalten Sie Ihr Radio in allen Einrichtungen aus, in denen Sie durch entsprechende Hinweise dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) können Geräte verwendet werden, die empfindlich auf externe RF Energie reagieren.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Die Verwendung eines Funkgeräts muss gemäß den geltenden Bestimmungen gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:



WARNING

- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Hörer hinzufügen.
- Beschränken Sie die Verwendung von Headsets oder Ohrhörern auf hohe Lautstärke.



- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr auf
- Vorsicht beim Umgang mit dem Kopfhörer. Möglicherweise kann ein zu hoher Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Gehörschäden führen

Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, um Ihr Gehör zu beeinträchtigen. Gehörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.

Verbrennungen vermeiden



WARNING

Antennen

- Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während der Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen.

Batterien (falls zutreffend)

- Wenn das leitfähige Material, z. B. Schmuck, Schlüssel oder Ketten, die freiliegenden Klemmen der Batterien berühren, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen werden (Kurzschluss an der Batterie) und heiß werden, was Körperverletzungen wie Verbrennungen verursacht. Gehen Sie beim Umgang mit Akkus vorsichtig vor, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen ablegen

Lange Übertragung

- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Chassis heiß.

Sicherheitsbetrieb



WARNING

Verboten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen und nur in trockenen Umgebungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Stellen Sie kein tragbares Radio in der Nähe eines Airbags oder im Bereich der Airbagauslösung auf. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs ernsthaft verletzen, wenn der Airbag aufgeblasen wird.

Um das Risiko zu reduzieren

- Ziehen Sie am Stecker statt am Kabel, wenn Sie das Ladegerät trennen.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.
- Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

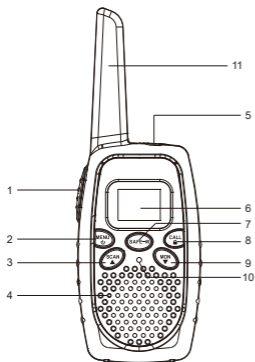
Zugelassenes Zubehör



WARNING

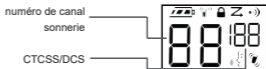
- Dieses Funkgerät erfüllt die Richtlinien für RF-Exposition, wenn es mit dem für das Produkt gelieferten oder dafür vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör kann nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien gewährleisten und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>








fonctions importantes



1. PTT
2. Touche Menu/Alimentation
3. Bouton de scan/élévation
4. LASER
5. Port pour accessoires/chargement
6. Écran LCD
7. Bouton du mode de sécurité
8. Sonnerie/verrouillage du clavier
9. Bouton de contrôle/descente
10. Microphone
11. Antenne

Description des symboles d'affichage

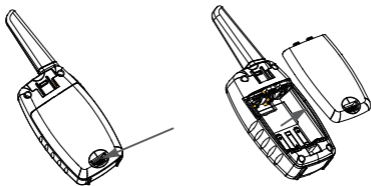


	indicateur énergétique		symboles d'énergie
	Verrouillage du clavier		Symbole de l'émetteur-récepteur
	icône de fin de signal de démarrage		icône de contrôle du son
	Symbole de scan		

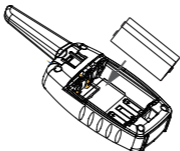
Installation et fonctionnement des piles

L'appareil est alimenté par 3 piles alcalines AA.

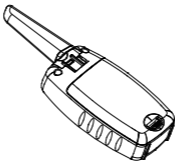
1. Un loquet caché à l'arrière de l'appareil permet d'ouvrir et de fermer le couvercle du compartiment à piles.




2. insérez 3 piles alcalines AA comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.



3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles et appuyez dessus pour le verrouiller ou remplacez les 3 piles alcalines AA par des piles NiMH.



Mesurer la puissance de l'appareil

Une batterie chargée indique un niveau de batterie élevé . Lorsque l'indicateur de batterie affiche 1 pile, l'appareil est en mode batterie faible et un signal sonore retentit.

Attention :

- Retirez les piles de la radio pour les ranger. Les piles peuvent se corroder avec le temps et endommager l'appareil de façon permanente.
- Ne mélangez pas des piles anciennes/nouvelles/NIMH.
- Chargez les piles NIMH incluses tous les 3 mois lorsque vous ne les utilisez pas.

Allumer et éteindre l'appareil

Après avoir inséré les piles, l'appareil s'allume en émettant un bip et l'écran affiche brièvement toutes les icônes de fonction. L'écran affiche ensuite les canaux disponibles et les codes de tonalité latérale. Pour éteindre l'interphone, appuyez sur la touche d'alimentation et maintenez-la enfoncée.

Réglage du volume

- Appuyez sur la touche "Haut" pour augmenter le volume du haut-parleur.
- Appuyez sur la touche "Bas" pour diminuer le volume du haut-parleur.
- Le niveau de volume est indiqué par les chiffres 1 à 16 affichés.

Réglage du canal

- 1 Appuyez brièvement sur la touche MENU, la chaîne actuelle clignote. 2.
2. Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le code de la chaîne. 3.
3. Appuyez sur le bouton PTT pour confirmer et enregistrer le réglage du canal.

Parler à l'autre

Pour parler, tous les appareils du groupe doivent être réglés sur le même numéro de canal et le même code subsonique. Pour démarrer l'interphone, tenez l'appareil à 2 ou 3 centimètres de votre bouche et appuyez sur le bouton PTT pour parler. Lorsque vous avez fini de parler, relâchez le bouton PTT (maintenez-le enfoncé pour parler, relâchez-le pour répondre).

Vérifier les canaux avant l'envoi

Votre appareil dispose de 15 canaux qui s'affichent de manière cyclique. Pour garantir une communication ininterrompue, ne parlez pas sur un canal lorsque quelqu'un d'autre parle sur ce même canal. Pour vérifier l'activité d'un canal avant de passer un appel, appuyez sur le bouton MON/▼ et maintenez-le enfoncé. Si vous entendez un bruit blanc, ce canal est prêt à être utilisé.

Caractéristiques spéciales

Codes de tonalité secondaire

L'attribution de codes de tonalité secondaire réduit les interférences entre les interphones, mais les interphones ayant des codes de tonalité secondaire différents ne peuvent pas communiquer entre eux. Les codes de tonalité secondaire 0-121 sont disponibles pour chaque canal afin de rendre vos communications plus confidentielles.

- 1 Appuyez rapidement sur la touche MENU/POWER deux fois jusqu'à ce que le numéro du code subsonique commence à clignoter.
- 2 Appuyez sur la touche HAUT ou BAS pour sélectionner le code 0-121 ou 121-0.
- 3 Appuyez sur le bouton PTT pour enregistrer le réglage du code.

Vous pouvez utiliser cette procédure pour définir un code de tonalité secondaire différent pour chaque canal. Remarque : Si vous souhaitez communiquer avec un autre dispositif de branchement qui n'a pas de code subsonique, vous devez régler le code subsonique sur 0.

Fonction de verrouillage du délai

Pour éviter les transmissions accidentelles ou l'occupation prolongée d'un canal, l'appareil émet une tonalité d'avertissement continue et cesse de transmettre si vous appuyez sur le bouton PTT et le maintenez enfoncé pendant 60 secondes.

Verrouillage du clavier

Pour éviter toute modification accidentelle des paramètres de l'interphone, appuyez sur la touche CALL/keypad lock pendant 3 secondes ou jusqu'à ce que l'icône de verrouillage des touches s'affiche. Vous pouvez maintenant allumer et éteindre l'interphone, régler le volume, recevoir des sonneries, envoyer et surveiller le canal. Cependant, toutes les autres fonctions sont verrouillées. Pour déverrouiller l'appareil, appuyez sur la touche d'appel/de verrouillage du clavier pendant 3 secondes ou jusqu'à ce que l'icône de verrouillage du clavier disparaisse.

Recherche de chaînes

Utilisez la recherche de syntonisation pour surveiller la réception des chaînes ou pour trouver les personnes de votre groupe qui ont accidentellement changé de chaîne. Appuyez sur la touche de recherche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. L'icône de balayage s'affiche et le balayage commence. Lorsque l'appareil détecte une activité sur un canal, il arrête le balayage et vous pouvez écouter la réception. Pour répondre à la réception, appuyez sur PTT dans les 5 secondes et le canal sera acquitté.

Reprenre le balayage

Si le balayage s'arrête sur un canal que vous ne voulez pas, appuyez brièvement sur le bouton de balayage pour continuer.

Définir et envoyer des sonneries

L'appareil peut envoyer différentes sonneries aux autres appareils du groupe pour les avertir que vous souhaitez passer un appel.

Pour régler la sonnerie

1. appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le code de la sonnerie clignote. 2.
 2. Appuyez sur la touche HAUT ou BAS pour sélectionner la sonnerie souhaitée. 3.
- Appuyez sur la touche PTT pour sélectionner la sonnerie souhaitée.

Pour envoyer une sonnerie à un autre appareil, réglez-le sur le même canal et le même code de tonalité secondaire que votre appareil, puis appuyez sur la touche de sonnerie pour lancer l'appel.

Remarque : Un réglage de sonnerie de 0 désactive toutes les sonneries.

Fonction VOX

La fonction VOX permet à l'utilisateur de parler dans le microphone pour lancer l'appel sans avoir à appuyer sur le bouton PTT.

- 1 Pour activer la fonction VOX, appuyez sur MENU jusqu'à ce que l'icône VOX apparaisse et que le réglage actuel clignote (OF, 1, 2, 3).
2. appuyez sur la flèche vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le niveau OFF ou la sensibilité.
3. appuyez sur le bouton PTT pour sélectionner le nouveau niveau.

L3 = haute sensibilité
L2 = sensibilité moyenne
L1 = faible sensibilité
L0 = fonction VOX désactivée

Comment régler une horloge à deux canaux

1. Appuyez sur MENU jusqu'à ce que l'icône "CH" apparaisse. Le réglage actuel clignote (OF, 1-15).
2. Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le canal d'écoute.
3. appuyez sur la touche PTT pour sauvegarder le réglage du double canal.
4. les deux canaux s'affichent alternativement.

Réglage du niveau de squelch

1 Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que l'icône "SL" s'affiche. Le nombre actuel d'étapes clignote (1-6).

2 Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" pour sélectionner le niveau de squelch désiré :

01 = sensibilité de réception élevée

02 à 05 = sensibilité de réception moyenne

06 = faible sensibilité de réception

Réglage du mode de sécurité

Appuyez sur le bouton SAFE-M pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône "SF" s'affiche et que l'appareil entre en mode sécurité ; appuyez à nouveau sur le bouton SAFE-M pendant 3 secondes pour quitter le mode sécurité.

Remarque : En mode de sécurité, toutes les fonctions sont indisponibles, à l'exception du PTT et du volume réglable.

FRÉQUENCE

Canal	Fréquence (MHz)	Puissance de sortie maximale	Canal	Fréquence (MHz)	Puissance de sortie maximale
1	446.00625	0.5W	9	446.10625	0.5W
2	446.01875	0.5W	10	446.11875	0.5W
3	446.03125	0.5W	11	446.13125	0.5W
4	446.04375	0.5W	12	446.14375	0.5W
5	446.05625	0.5W	13	446.15625	0.5W
6	446.06875	0.5W	14	446.16875	0.5W
7	446.08125	0.5W	15	446.18125	0.5W
8	446.09375	0.5W	16	446.19375	0.5W

*Les chaînes 9 à 16 ne sont pas autorisées en Russie.

CTCSS 38

Code Nr.	Fréquence (Hz)	Code Nr.	Fréquence (Hz)	Code Nr.	Fréquence (Hz)	Code Nr.	Fréquence (Hz)
1	67	11	97.4	21	136.5	31	192.8
2	71.9	12	100	22	141.3	32	203.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
4	77	14	107.2	24	151.4	34	218.1
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
8	88.5	18	123	28	173.8	38	250.3
9	91.5	19	127.3	29	179.9		
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

No	Code	No	Code	No	Code	No	Code
39	23	49	71	59	134	69	223
40	25	50	72	60	143	70	226
41	26	51	73	61	152	71	243
42	31	52	74	62	155	72	244
43	32	53	114	63	156	73	245
44	43	54	115	64	162	74	251
45	47	55	116	65	165	75	261
46	51	56	125	66	172	76	263
47	54	57	131	67	174	77	265
48	65	58	132	68	205	78	271
79	306	90	412	101	516	112	662
80	311	91	413	102	532	113	664
81	315	92	423	103	546	114	703
82	331	93	431	104	565	115	712
83	343	94	432	105	606	116	723
84	346	95	445	106	612	117	731
85	351	96	464	107	624	118	732
86	364	97	465	108	627	119	734
87	365	98	466	109	631	120	743
88	371	99	503	110	632	121	754
89	411	100	506	111	654		

RF ESPOSIZIONE ENERGETICA E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER WALKIE TALKIE PORTATILI



ACHTUNG!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questo walkie talkie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis walkie talkie sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti delle walkie talkie. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze: <http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata l'uso di walkie talkie, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale.

L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

FCC Requisiti:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

(1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e

(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

CE Requisiti:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona.

IC Requisiti:

Apparecchio radio Licenza-libero

Questo dispositivo contiene / trasmettitore / ricevente di licenza-libero che soddisfano l'Innovazione, la Scienza e lo Sviluppo Economico RSS (s) esente da licenza del Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Informazione Esposizione (Se applicabile)

•NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

• NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.

• Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.

•NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbia.

•Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo archivio in configurazioni Push-to-Talk e indossate dal corpo. La conformità all'esposizione alle radiofrequenze è limitata alle specifiche configurazioni della clip per cintura e degli accessori documentate in questo archivio e la distanza di separazione tra l'utente e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.

• Dispositivo mobile, durante il funzionamento, la distanza di separazione tra l'utente e i soggetti dell'antenna rispetto alle attuali normative, questa distanza di separazione garantirà che vi sia una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente installata per soddisfare i requisiti di esposizione RF.

• Radio professionale / controllata, questa radio è progettata e classificata come "solo uso professionale / controllato", nel senso che deve essere utilizzata solo durante il corso del lavoro da persone che consapevoli del rischio e ha la capacità di ridurre rischio; NON destinato all'uso in una popolazione generale / ambiente non controllato.

•Popolazione generale / Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione generale / Uso non controllato".

Conformità dell'esposizione RF e Controllo di Linee Guida e Istruzioni Operative

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità ai limiti di esposizione all'ambiente di lavoro / controllato, si prega di osservare sempre alle seguenti procedure.

Linee guida:

- Le istruzioni per la consapevolezza dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando trasferite ad altri utenti.
- Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.



Istruzioni per l'uso (Se applicabile):

- Trasmettere non più del fattore di carico nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione del 50% del tempo, o meno, è importante perché la radio genera un'esposizione di energia RF misurabile solo quando trasmette in termini di misurazione per la conformità agli standard.
- Trasmettere solo quando le persone esterne al veicolo si trovano almeno a una distanza laterale minima raccomandata rispetto a una corretta installazione secondo le istruzioni di installazione, antenna montata esternamente.
- Quando si lavora davanti al viso, indossato sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, un supporto, una custodia, una custodia o un'imbragatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori approvati dal corpo approvati è importante poiché l'uso di accessori approvati da Non-Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE / ICNIRP.

Modalità di Tenuto in Mano (Se applicabile)

- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio compresa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) dal naso o dalle labbra. L'antenna dovrebbe essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante in quanto l'esposizione RF diminuisce all'aumentare della distanza dall'antenna.



Modalità telefono (Se applicabile)

- Quando si effettua o si riceve una chiamata telefonica, tenere il prodotto radio come si farebbe con un telefono senza fili. Parla direttamente nel microfono.

Interferenza elettromagnetica / Compatibilità

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se inadeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegnerne la radio nelle seguenti condizioni:



- Spegnerne la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si ricarica la batteria.
- Spegnerne la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a granigliatrici elettriche, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabile, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, ecc.).
- Spegnerne la radio mentre si consuma carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio della benzina. Per evitare interferenze elettromagnetiche e / o conflitti di compatibilità
- Spegnerne la radio in qualsiasi struttura in cui siano indicati avvisi pubblicati, ospedali o strutture sanitarie (pacemaker, protesi acustiche e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.
- Spegnerne la radio quando è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Proteggere il Suo udito:



- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
 - Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
 - Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
 - Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
 - Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito
- Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.

Evitare le ustioni



Antenne

• Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

Batterie (se appropriato)

• Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici

Trasmissione lunga

• Quando il ricetrasmittente viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



Vietare

• Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.

• Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.

• Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.

• Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

• Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.

• Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.

• Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.

• L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

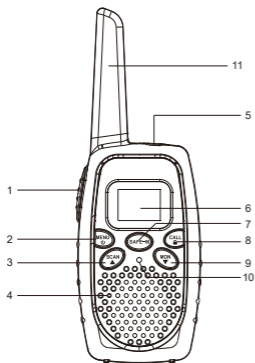
Accessori approvati



• Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.

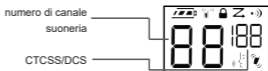
• Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>








funzioni importanti



1. PTT
2. Pulsante Menu/Accensione
3. Pulsante Scansione/Su
4. LASER
5. Porta per accessori/porta di ricarica
6. Schermo LCD
7. Pulsante della modalità di sicurezza
8. Blocco suoneria/tastiera
9. Pulsante monitor/abbassamento
10. Microfono
11. l'antenna

Descrizione dei simboli del display

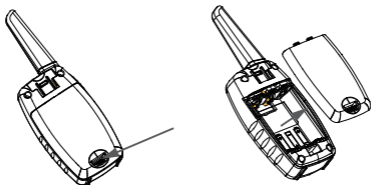


	indicatore di energia		simboli energetici
	Blocco tastiera		Simbolo del ricetrasmittente
	Icona del segnale di fine		Icona di controllo del suono
	Simbolo di scansione		

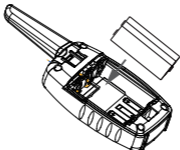
Installazione e funzionamento della batteria

Il dispositivo è alimentato da 3 batterie alcaline AA.

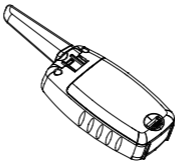
1. C'è un fermo nascosto sul retro del dispositivo per aprire e chiudere il coperchio della batteria.



2. Inserire 3 batterie alcaline AA come mostrato all'interno del vano batterie.



3. Riposizionare il coperchio del vano batterie e premere verso il basso per bloccarlo oppure sostituire le 3 batterie alcaline AA con batterie NiMH.



Misurazione della potenza del dispositivo

Una batteria carica indica un livello di batteria alto . Quando l'indicatore della batteria mostra 1 cella, il dispositivo è in modalità batteria scarica e suonerà un segnale acustico

Attenzione!

- Rimuovere le batterie dalla radio per la conservazione. Le batterie possono corrodersi nel tempo e danneggiare permanentemente il dispositivo.
- Non mischiare batterie vecchie/nuove/alcaline/NiMH.
- Carica le batterie NiMH incluse ogni 3 mesi quando non in uso.

Accendi e spegni il dispositivo

Dopo aver inserito le batterie, il dispositivo si accenderà con un beep e il display visualizzerà brevemente tutte le icone delle funzioni. Il display mostra quindi i canali disponibili e i codici sidetone. Tenere premuto il pulsante di accensione per spegnere l'interfono.

Regolazione del volume

- Premere il pulsante "Su" per aumentare il volume dell'altoparlante.
- Premere il pulsante "Giù" per diminuire il volume del clacson.
- Il livello del volume è indicato dai numeri 1 - 16 visualizzati.

Impostazione del canale

- 1 Premere brevemente il pulsante MENU, il canale corrente lampeggia. 2.
2. Scorrere verso l'alto o verso il basso per selezionare il codice del canale. 3.
3. Premere il pulsante PTT per confermare e salvare l'impostazione del canale.

Parla l'un l'altro

Quando si parla, tutti i dispositivi del gruppo devono essere sintonizzati sullo stesso numero di canale e codice subsonico. Per avviare l'interfono, tieni il dispositivo a 2 o 3 centimetri dalla bocca e premi il pulsante PTT per parlare. Quando hai finito di parlare, rilascia il pulsante PTT (tieni premuto per parlare, rilascia per rispondere). Controlla i canali prima di inviare.

Il tuo dispositivo ha 15 canali che vengono visualizzati "ciclicamente". Per garantire una comunicazione ininterrotta, non parlare su un canale quando qualcun altro sta parlando su quel canale. Per controllare l'attività di un canale prima di effettuare una chiamata, tenere premuto il pulsante MON/▼. Se senti rumore bianco, questo canale è pronto per l'uso.

Caratteristiche speciali

Codici di sottotono

TL'assegnazione di codici di tono laterale riduce le interferenze tra gli interfoni, ma gli interfoni con codici di tono laterale diversi non possono comunicare tra loro. Sono disponibili codici sidetone 0-121 per ogni canale per rendere la tua comunicazione più confidenziale.

- 1 Premere rapidamente due volte il pulsante MENU/Accensione fino a quando il numero del codice subsonico inizia a lampeggiare.
- 2 Premere il pulsante SU o GIÙ per selezionare il codice 0-121 o 121-0.
- 3 Premere il pulsante PTT per salvare l'impostazione del codice.

È possibile utilizzare questa procedura per impostare un codice di sottotono diverso per ciascun canale.

Nota: se si desidera comunicare con un altro dispositivo di aggancio che non dispone di un codice subsonico, è necessario impostare il codice subsonico su 0.

Funzione di blocco del timeout

Per evitare trasmissioni accidentali o occupazione prolungata del canale, il dispositivo emette un tono di avviso continuo e interrompe la trasmissione se si tiene premuto PTT per 60 secondi.

Blocca la tastiera

Per evitare modifiche accidentali alle impostazioni dell'interfono, tenere premuto il pulsante CHIAMATA/blocco tasti per 3 secondi o finché non viene visualizzata l'icona di blocco tasti. Ora puoi attivare e disattivare l'interfono, regolare il volume, ricevere suonerie, inviare e monitorare il canale. Tuttavia, tutte le altre funzioni sono bloccate. Per sbloccare il dispositivo, tenere premuto il pulsante CHIAMATA/Blocco tastiera per 3 secondi o finché l'icona del blocco tastiera non scompare.

Cerca i canali

Usa la ricerca della sintonizzazione per monitorare la ricezione del canale o per trovare persone nel tuo gruppo che hanno accidentalmente cambiato canale. Tenere premuto il pulsante di scansione per 3 secondi. Viene visualizzata l'icona di scansione e la scansione ha inizio. Quando il dispositivo rileva l'attività del canale, interrompe la scansione ed è possibile ascoltare la ricezione. Per rispondere alla ricezione premere PTT entro 5 secondi e il canale verrà confermato.

Vai di nuovo alla ricerca

Se la scansione si interrompe su un canale che non si desidera, premere brevemente il pulsante di scansione per continuare. Passare al successivo canale valido da scansionare.

Imposta e invia suonerie

Il dispositivo può inviare suonerie diverse ad altri dispositivi del gruppo per avvisarli che si desidera effettuare una chiamata.

Per impostare la suoneria:

1. premere il tasto MENU fino al lampeggio del codice della suoneria. 2.
 2. Premere il pulsante SU o GIÙ per selezionare la suoneria desiderata. 3.
- Premere il pulsante PTT per selezionare la suoneria desiderata.

Per inviare una suoneria a un altro dispositivo, impostalo sullo stesso canale e codice sottotono del tuo dispositivo, quindi premi il pulsante della suoneria per avviare la chiamata.

Nota: un'impostazione della suoneria pari a 0 disattiva tutti i toni della suoneria.

Funzione VOX

La funzione VOX consente all'utente di parlare nel microfono per avviare il lancio senza dover premere il pulsante PTT.

1. Per attivare la funzione VOX, premere MENU finché non appare l'icona VOX e l'impostazione corrente lampeggia (OF, 1, 2, 3).
2. Premere la freccia SU o GIÙ per selezionare il livello OFF o la sensibilità.
3. Premere il pulsante PTT per selezionare il nuovo livello.

L3 = alta sensibilità
L2 = sensibilità media
L1 = bassa sensibilità
L0 = Funzione VOX disabilitata

Come impostare un orologio a doppio canale

1. Premere MENU finché non appare l'icona "CH". L'impostazione corrente lampeggia (OF, 1-15).
2. Scorrere verso l'alto o verso il basso per selezionare il canale di ascolto.
3. Premere il pulsante PTT per salvare l'impostazione del doppio canale.
4. I due canali verranno visualizzati alternativamente.

Regolazione del livello di squelch

1. Premere il pulsante MENU finché non viene visualizzata l'icona "SL". Il numero corrente di passi lampeggia (1-6).
2. Premere il pulsante "SU" o "GIÙ" per selezionare il livello di squelch desiderato:
 - 01 = alta sensibilità di ricezione
 - Da 02 a 05 = sensibilità di ricezione media
 - 06 = bassa sensibilità di ricezione

Impostazione della modalità di sicurezza

Tenere premuto il pulsante SAFE-M per 3 secondi finché non viene visualizzata l'icona "SF" e il dispositivo entra in modalità provvisoria; premere e tenere premuto nuovamente il pulsante SAFE-M per 3 secondi per uscire dalla modalità provvisoria.

Nota: in modalità provvisoria, tutte le funzioni tranne la funzione PTT e il volume regolabile non sono disponibili.

FREQUENZA

Kanall	Frequenz (MHz)	Maximale Leistungsabgabe	Kanall	Frequenz (MHz)	Maximale Leistungsabgabe
1	446.00625	0.5W	9	446.10625	0.5W
2	446.01875	0.5W	10	446.11875	0.5W
3	446.03125	0.5W	11	446.13125	0.5W
4	446.04375	0.5W	12	446.14375	0.5W
5	446.05625	0.5W	13	446.15625	0.5W
6	446.06875	0.5W	14	446.16875	0.5W
7	446.08125	0.5W	15	446.18125	0.5W
8	446.09375	0.5W	16	446.19375	0.5W

*I canali da 9 a 16 non sono consentiti in Russia.

CTCSS 38

Code Nr.	Frequenz (Hz)	Code Nr.	Frequenz (Hz)	Code Nr.	Frequenz (Hz)	Code Nr.	Fréquence (Hz)
1	67	11	97.4	21	136.5	31	192.8
2	71.9	12	100	22	141.3	32	203.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
4	77	14	107.2	24	151.4	34	218.1
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
8	88.5	18	123	28	173.8	38	250.3
9	91.5	19	127.3	29	179.9		
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

No	Code	No	Code	No	Code	No	Code
39	23	49	71	59	134	69	223
40	25	50	72	60	143	70	226
41	26	51	73	61	152	71	243
42	31	52	74	62	155	72	244
43	32	53	114	63	156	73	245
44	43	54	115	64	162	74	251
45	47	55	116	65	165	75	261
46	51	56	125	66	172	76	263
47	54	57	131	67	174	77	265
48	65	58	132	68	205	78	271
79	306	90	412	101	516	112	662
80	311	91	413	102	532	113	664
81	315	92	423	103	546	114	703
82	331	93	431	104	565	115	712
83	343	94	432	105	606	116	723
84	346	95	445	106	612	117	731
85	351	96	464	107	624	118	732
86	364	97	465	108	627	119	734
87	365	98	466	109	631	120	743
88	371	99	503	110	632	121	754
89	411	100	506	111	654		

RF ESPOSIZIONE ENERGETICA E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER WALKIE TALKIE PORTATILI



ACHTUNG!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questo walkie talkie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis walkie talkie sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti delle walkie talkie. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze: <http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di walkie talkie, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi.

La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzata dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

FCC Requisiti:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

(1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e

(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

CE Requisiti:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona.

IC Requisiti:

Apparecchio radio Licenza-libero

Questo dispositivo contiene / trasmettitore / ricevente di licenza-libero che soddisfano l'Innovazione, la Scienza e lo Sviluppo Economico RSS (s) esente da licenza del Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Informazione Esposizione (Se applicabile)

•NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

• NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.

• Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.

•NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbatura.

•Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo archivio in configurazioni Push-to-Talk e indossate dal corpo. La conformità all'esposizione alle radiofrequenze è limitata alle specifiche configurazioni della clip per cintura e degli accessori documentate in questo archivio e la distanza di separazione tra l'utente e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.

• Dispositivo mobile, durante il funzionamento, la distanza di separazione tra l'utente e i soggetti dell'antenna rispetto alle attuali normative, questa distanza di separazione garantirà che vi sia una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente installata per soddisfare i requisiti di esposizione RF.

• Radio professionale / controllata, questa radio è progettata e classificata come "solo uso professionale / controllato", nel senso che deve essere utilizzata solo durante il corso del lavoro da persone che consapevoli del rischio e ha la capacità di ridurre rischio; NON destinato all'uso in una popolazione generale / ambiente non controllato.

•Popolazione generale / Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione generale / Uso non controllato".

Conformità dell'esposizione RF e Controllo di Linee Guida e Istruzioni Operative
Per controllare l'esposizione e garantire la conformità ai limiti di esposizione all'ambiente di lavoro / controllato, si prega di osservare sempre alle seguenti procedure.



Linee guida:

- Le istruzioni per la consapevolezza dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando trasferite ad altri utenti.
- Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Istruzioni per l'uso (Se applicabile):

•Trasmettere non più del fattore di carico nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione del 50% del tempo, o meno, è importante perché la radio genera un'esposizione di energia RF misurabile solo quando trasmette in termini di misurazione per la conformità agli standard.

•Trasmettere solo quando le persone esterne al veicolo si trovano almeno a una distanza laterale minima raccomandata rispetto a una corretta installazione secondo le istruzioni di installazione, antenna montata esternamente.

•Quando si lavora davanti al viso, indossato sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, un supporto, una custodia, una custodia o un'imbragatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori approvati dal corpo approvati è importante poiché l'uso di accessori approvati da Non-Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE / ICNIRP.

Modalità di Tenuto in Mano (Se applicabile)

• Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio compresa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) dal naso o dalle labbra. L'antenna dovrebbe essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante in quanto l'esposizione RF diminuisce all'aumentare della distanza dall'antenna.



Modalità telefono (Se applicabile)

• Quando si effettua o si riceve una chiamata telefonica, tenere il prodotto radio come si farebbe con un telefono senza fili. Parla direttamente nel microfono.

Interferenza elettromagnetica / Compatibilità

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se inadeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegner la radio nelle seguenti condizioni:



WARNING

- Spegner la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si ricarica la batteria.
- Spegner la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a granigliatrici elettriche, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabile, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, ecc.).
- Spegner la radio mentre si consuma carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio della benzina. Per evitare interferenze elettromagnetiche e / o conflitti di compatibilità
- Spegner la radio in qualsiasi struttura in cui siano indicati avvisi pubblicati, ospedali o strutture sanitarie (pacemaker, protesi acustiche e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.
- Spegner la radio quando è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Proteggere il Suo udito:



WARNING

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
 - Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
 - Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
 - Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
 - Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito
- Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.

Evitare le ustioni



WARNING

Antenne

- Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

Batterie (se appropriato)

- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici

Trasmissione lunga

- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



WARNING

Vietare

- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.
- Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.
- Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.
- Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

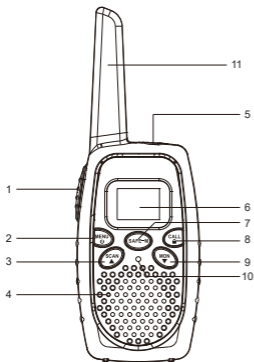
Accessori approvati



WARNING

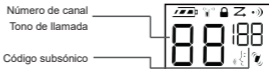
- Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>

Función de la Tecla



1. PTT
2. Menú/Botón de encendido
3. Tecla Escanear/Arriba
4. Cuerno
5. Puerto para accesorios/Puerto de carga
6. Pantalla LCD
7. Tecla de modo seguro
8. Tono de llamada/Bloqueo de teclado
9. Tecla Monitor/Abajo
10. Micrófono
11. Antenas

Descripción de los Iconos de la Pantalla

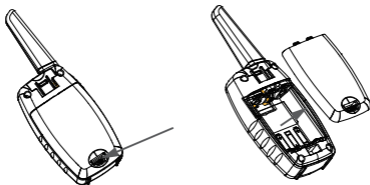


	Indicador de encendido Bloqueo del teclado		Iconos de envío y recepción
	Icono de tono de fin de lanzamiento		Iconos activados por voz
	Icono de escaneado		Instalación y Funcionamiento de la Batería
	Icono de potencia		

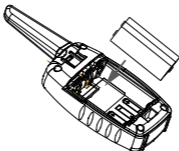
Instalación y Funcionamiento de la Batería

Su dispositivo funciona con 3 pilas alcalinas AA.

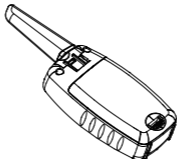
1. Gire el dispositivo en sentido contrario a usted, hay un broche oculto para abrir y cerrar la tapa de la batería.



2. Instale 3 pilas alcalinas AA como se indica en el interior del compartimento de las pilas.



3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas y presione hacia abajo para bloquearla, también se pueden utilizar pilas NIMH en lugar de 3 pilas alcalinas AA.



Una batería llena indica un nivel de batería alto . Cuando el medidor de batería muestra 1 cuadrícula, el dispositivo está en modo de batería baja, y se emitirá una alarma de batería baja en forma de tono de aviso

Aviso:

- Retire la batería de la radio para guardarla. Las baterías pueden corroerse con el tiempo y causar daños permanentes a su dispositivo.
- No mezcle pilas viejas/nuevas/alcalinas/NiMH.
- Cuando no la utilices, recarga la batería de Ni-MH suministrada cada 3 meses.

Encender y apagar el dispositivo

Después de instalar la batería, el aparato se encenderá con un pitido y la pantalla mostrará brevemente todos los iconos de función. A continuación, la pantalla mostrará los canales disponibles y los códigos de subtono. Mantenga pulsado el botón de encendido para apagar la radio.

Ajustar volumen

- Presione el botón "ARRIBA" para aumentar el volumen de la bocina.
- Presione el botón "Abajo" para disminuir el volumen de la bocina.
- El tamaño del volumen se indica mediante los números que se muestran del 1 al 16.

Establecer Canal

1. Presione brevemente el botón MENU, el canal actual parpadea.
2. Pulse el botón Arriba o Abajo para seleccionar la codificación de canales.
3. Presione el botón PTT para confirmar y guardar la configuración del canal.

Intercomunicador

Al hablar, todos los dispositivos del grupo deben establecer el mismo número de canal y código de subsonido; al iniciar la intercomunicación, por favor, mantenga el dispositivo y la boca a 2-3 pulgadas de distancia, mantenga pulsado el botón PTT para empezar a hablar.Cuando termine de hablar, suelte el botón PTT (manténgalo pulsado para hablar, suéltelo para responder).

Compruebe el canal antes del lanzamiento

Su aparato dispone de 15 canales, presentados en "bucle". Para lograr una comunicación ininterrumpida, si otra persona está hablando en un canal, por favor no hable en este canal. Para comprobar la actividad de un canal antes de hablar, pulse prolongadamente la tecla MON/▼, si oye ruido blanco, el canal está listo para su uso.

Función Especial

Código subsonido

La asignación de códigos de subsonido puede reducir la interferencia mutua de los walkie-talkies, pero los radios bidireccionales con diferentes códigos de subsonido no pueden comunicarse. Cada canal tiene 0-121 códigos de subsonido para configurar, lo que hace que su comunicación sea más confidencial.

1. Presione brevemente el botón MENU/Encendido dos veces hasta que el número del código de marcación comience a parpadear.
2. Presione la tecla Arriba o Abajo para seleccionar el código 0-121 o 121-0.
3. Presione la tecla PTT para guardar la configuración del código.

Puede usar este programa para configurar diferentes códigos de subtono para cada canal.Nota: Si desea comunicarse con otro dispositivo de acoplamiento que no haya configurado el código de subtono, debe configurar el código de subtono en 0.

Función de prohibición de tiempo de espera

Para evitar la transmisión accidental o la ocupación prolongada del canal, si mantiene pulsado el PTT durante 60 segundos y sigue transmitiendo, el aparato emitirá un tono de aviso continuo y dejará de transmitir.

Bloquear el teclado

Para evitar cambios accidentales en la configuración de la radio, mantenga pulsada la tecla CALL/Keypad Lock durante 3 segundos o hasta que aparezca el icono de bloqueo del teclado. En este momento puede encender y apagar el intercomunicador, ajustar el volumen, recibir, enviar, enviar tonos de llamada y monitorizar canales. Pero otras funciones están bloqueadas. Para desbloquear el dispositivo, mantenga pulsada la tecla LLAMAR/guardateclas durante 3 segundos o hasta que deje de aparecer el icono de bloqueo del teclado.

Escanear canal

Utiliza el escaneo para controlar la recepción de canales o para encontrar a alguien de tu grupo que haya cambiado de canal accidentalmente. Mantén pulsada la tecla de búsqueda durante 3 segundos, aparecerá el icono de búsqueda e iniciará la búsqueda. Cuando el dispositivo detecte actividad en el canal, dejará de escanear y podrás escuchar la recepción. Para responder a la recepción, pulse PTT antes de 5 segundos y se confirmará el canal.

Introduzca de nuevo el escaneo

Si la búsqueda se detiene en un canal que no desea, pulse brevemente la tecla de búsqueda para reanudar la búsqueda en el siguiente canal disponible.

Establecer y enviar tono de llamada

Tu dispositivo puede enviar diferentes tonos de llamada a otros dispositivos del grupo para recordarles que quieres hablar.

Para establecer el tono de llamada:

1. Pulse el botón MENÚ hasta que parpadee el código del tono de llamada.
 2. Presione el botón "Arriba" o "Abajo" para seleccionar el tono de llamada que necesita.
 3. Presione la tecla PTT para seleccionar el tono de llamada de su elección.
- Para enviar el tono de llamada a otros dispositivos, tienes que configurar el mismo canal y código de tono que tu dispositivo y, a continuación, pulsar la tecla de tono de llamada para iniciar una llamada. Nota: Si ajusta los tonos de búsqueda a "0", se desactivarán todos los tonos de búsqueda.

Función VOX

La función VOX permite al usuario hablar por el micrófono para iniciar la transmisión sin pulsar el botón PTT.

1. Para activar la función VOX, pulse la tecla MENU hasta que aparezca el icono VOX y parpadee el ajuste actual (OF, 1, 2, 3)
2. Pulse la flecha ARRIBA o ABAJO para seleccionar OFF o un nivel de sensibilidad.
3. Pulse la tecla PTT para seleccionar un nuevo nivel.

L3 = Alta sensibilidad
L2 = Sensibilidad media
L1 = Baja sensibilidad
L0 = Apague la función VOX

Establecer doble canal de espera

1. Pulse la tecla MENÚ hasta que aparezca el icono 'CH'. La configuración actual parpadeará (OF, 1-15).
2. Presione la tecla "Arriba" o "Abajo" para seleccionar el canal del monitor.
3. Presione la tecla PTT para guardar la configuración de doble canal.
4. En este momento, los dos canales se mostrarán alternativamente.

Ajustar nivel de squelch

1. Pulse la tecla MENU hasta que aparezca el icono 'SL'. El número de nivel actual parpadeará (1-6).
2. Presione la tecla "Arriba" o "Abajo" para seleccionar el nivel de silenciamiento deseado:
01 = Alta sensibilidad de recepción
02-05 = Sensibilidad media del receptor
06 = Baja sensibilidad del receptor

Establecer modo seguro

Mantenga pulsado el botón SAFE-M durante 3 segundos hasta que aparezca el icono 'SF', el dispositivo entra en modo seguro, pulse de nuevo el botón SAFE-M durante 3 segundos para salir del modo seguro.

Nota: En modo seguro, excepto la función PTT y el ajuste de volumen, no se pueden utilizar otras funciones.

FRECUENCIAS

Canal	Frecuencia (MHz)	Salida de potencia máxima	Canal	Frecuencia (MHz)	Salida de potencia máxima
1	446.00625	0.5W	9	446.10625	0.5W
2	446.01875	0.5W	10	446.11875	0.5W
3	446.03125	0.5W	11	446.13125	0.5W
4	446.04375	0.5W	12	446.14375	0.5W
5	446.05625	0.5W	13	446.15625	0.5W
6	446.06875	0.5W	14	446.16875	0.5W
7	446.08125	0.5W	15	446.18125	0.5W
8	446.09375	0.5W	16	446.19375	0.5W

CTCSS 38

Numero de código	Frecuencia (Hz)	Numero de código	Frecuencia (Hz)	Numero de código	Frecuencia (Hz)	Numero de código	Frecuencia (Hz)
1	67	11	97.4	21	136.5	31	192.8
2	71.9	12	100	22	141.3	32	203.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
4	77	14	107.2	24	151.4	34	218.1
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
8	88.5	18	123	28	173.8	38	250.3
9	91.5	19	127.3	29	179.9		
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

CDCSS 83

No	Code	No	Code	No	Code	No	Code
39	23	49	71	59	134	69	223
40	25	50	72	60	143	70	226
41	26	51	73	61	152	71	243
42	31	52	74	62	155	72	244
43	32	53	114	63	156	73	245
44	43	54	115	64	162	74	251
45	47	55	116	65	165	75	261
46	51	56	125	66	172	76	263
47	54	57	131	67	174	77	265
48	65	58	132	68	205	78	271
79	306	90	412	101	516	112	662
80	311	91	413	102	532	113	664
81	315	92	423	103	546	114	703
82	331	93	431	104	565	115	712
83	343	94	432	105	606	116	723
84	346	95	445	106	612	117	731
85	351	96	464	107	624	118	732
86	364	97	465	108	627	119	734
87	365	98	466	109	631	120	743
88	371	99	503	110	632	121	754
89	411	100	506	111	654		

RF EXPOSICIÓN ENERGÉTICA Y GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO PARA RÁDIOS PORTÁTILES DE DOS VÍAS



ADVERTENCIA!

Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro y control de conciencia de energía de RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.

Esta radio de dos vías utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daño biológico.

Todas las radios de dos vías de Retevis están diseñadas, fabricadas y probadas para garantizar que cumplan con los niveles de RF exposición establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan las instrucciones de operación específicas para usuarios de radios de dos vías. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios sobre la exposición a la energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición establecidos:

<http://www.who.int/en/>

Regulaciones del gobierno local

Cuando se usan radios de dos vías como consecuencia del empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios estén plenamente conscientes y sean capaces de controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta del producto que indique a los usuarios información específica sobre el conocimiento del usuario.

Retevis radio de dos vías tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retevis o su folleto de seguridad incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y para cumplir con los requisitos de cumplimiento.

Licencia de radio

Los gobiernos mantienen las radios en la clasificación, las radios comerciales de dos vías operan en frecuencias de radio que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Para transmitir en estas frecuencias, usted requiere tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, póngase en contacto con los departamentos de administración de radio del gobierno local.

El uso de esta radio fuera del país donde estaba destinada a ser distribuida está sujeto a las regulaciones del gobierno y puede estar prohibido.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor se deben hacer solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en el servicio fijo terrestre privado y servicios certificados por una organización representativa del usuario de aquellos servicios.

El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) que no esté autorizado por el departamento de administración de la radio del gobierno local, la autorización del equipo para esta radio podría violar las reglas.

Requisitos de la FCC:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales. (Radios con licencia son aplicables);

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (Otros dispositivos son aplicables)

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Requisitos CE:

- (Declaración de conformidad simple de la UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / UE y la Directiva ROHS 2011/65 / UE y la Directiva WEEE 2012/19 / EU; El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.
- Información de restricción

Este producto se puede utilizar en países y regiones de la UE, incluidos: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Estados Unidos. Reino (Reino Unido).

Para obtener información de advertencia sobre la restricción de frecuencia, consulte el paquete o el manual.

- Disposición

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelas de acuerdo con las leyes de su área.

Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisor (es) / receptor (es) exento (s) de licencia que cumplen con los RSS (s) exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Información de exposición a RF (Si es aplicable)

- NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición de RF. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarado.
- NO transmita por más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede causar que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.
- Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague la radio en las áreas donde se colocan letreros para hacerlo.
- NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.
- Dispositivo portátil, este transmisor puede funcionar con la (s) antena (s) documentada (s) en esta presentación en configuraciones Push-to-Talk y para uso corporal. El cumplimiento de la exposición a RF se limita a las configuraciones específicas de clip de cinturón y accesorios como se documenta en esta presentación y la distancia de separación entre el usuario y el dispositivo o su antena debe ser de al menos 2,5 cm.
- Durante el funcionamiento del dispositivo móvil, la distancia de separación entre el usuario y la antena está sujeta a las regulaciones vigentes, esta distancia de separación garantizará que haya una distancia suficiente de una antena montada externamente instalada correctamente para satisfacer los requisitos de exposición a RF.
- Radio ocupacional / controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Uso Ocupacional / Controlado Solamente", lo que significa que debe ser utilizada solo durante el curso del empleo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar dichos peligros; NO está diseñado para su uso en una población general / entorno no controlado.
- Población general / Radio no controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Población general / Uso no controlado".



Normas de control y cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias e instrucciones de funcionamiento

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición en entornos ocupacionales / controlados, siga siempre los siguientes procedimientos.

Pautas:

- Las instrucciones de reconocimiento del usuario deben acompañar al dispositivo cuando se transfieran a otros usuarios.
- No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en este documento.

Instrucciones de operación (Si es aplicable):

- No transmita más del factor de servicio nominal del 50% del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón Push to Talk (PTT). Para recibir llamadas (escuchar), suelte el botón PTT. Transmitir el 50% del tiempo, o menos, es importante porque la radio genera una exposición a la energía de RF medible solo cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas.
- Transmita solo cuando las personas que se encuentran fuera del vehículo se encuentren al menos a la distancia lateral mínima recomendada, lejos de una antena instalada correctamente, de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Cuando trabaje en la parte frontal de la cara, en el cuerpo, siempre coloque la radio en un clip, soporte, funda, estuche o amós para el cuerpo aprobados por Retevis para este producto. El uso de accesorios aprobados para usar en el cuerpo es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede resultar en niveles de exposición que excedan los límites de exposición a RF de IEEE / ICNIRP.

Modo de mano (Si es aplicable)

• Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia de la antena.

Modo de teléfono (Si es aplicable)

• Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga su producto de radio como lo haría con un teléfono inalámbrico. Hable directamente en el micrófono.



Interferencia Electromagnética / Compatibilidad

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si están blindados, diseñados o configurados de otra manera para la compatibilidad electromagnética.

Evitar el peligro de asfixia

Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Apague su radio en las siguientes condiciones:



ADVERTENCIA

- Apague su radio antes de retirar (instalar) una batería o accesorio o cuando esté cargando la batería.
 - Apague su radio cuando se encuentre en entornos potencialmente peligrosos: cerca de tapas de voladuras eléctricas, en un área de explosión, en atmósferas explosivas (gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).
 - Apague su radio mientras toma combustible o cuando está estacionado en estaciones de servicio de gasolina.
- Para evitar interferencias electromagnéticas y / o conflictos de compatibilidad.
- Apague su radio en cualquier instalación donde los avisos publicados le indiquen que lo haga, los hospitales o instalaciones de atención médica (marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos) pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.
 - Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de la radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Protege tu audición:



ADVERTENCIA

- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
- Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
- Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
- Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición



Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

Evitar quemaduras



ADVERTENCIA

Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se puede producir una pequeña quemadura.

Baterías (si es apropiado)

- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para provocar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente al colocarla dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos.

Transmisión por largo tiempo

- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Operazione di sicurezza



ADVERTENCIA

Prohibir

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares / condiciones secos.

- No desmonte el cargador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

- No opere el cargador si está roto o dañado de alguna manera.

- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.

Para reducir el riesgo

- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.

- Desenchufe el cargador de la toma de corriente de CA antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.

- Póngase en contacto con Retevis para obtener ayuda con las reparaciones y el servicio.

- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Accesorios aprobados



ADVERTENCIA

- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.



CE FC RoHS



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

Add: 7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.retevis.com

E-mail: kam@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis



MADE IN CHINA